



International Bureau

Weltpoststrasse 4
P.O. Box 312
3000 BERNE 15
SWITZERLAND

T +41 31 350 31 11
F +41 31 350 31 10
www.upu.int

Contact: Ms Susan Alexander
T +41 31 350 33 38
susan.alexander@upu.int

Странам-членам Союза (государственным
органам)

Для информации:

Назначенным операторам стран-членов Союза

Органам регулирования стран-членов Союза

Региональным союзам

Членам Консультативного комитета

Берн, 11 июня 2019 г.

Наш номер: 2102(DPRM.RESU)1076

Содержание: Инструкция по регистрации и оформлению виз для участия в Конгрессе

Госпожа, господин

В целях упрощения регистрации делегаций стран-членов и других лиц, имеющих право на участие в Третьем чрезвычайном конгрессе в Женеве, а также оформления соответствующих заявлений на получение визы, Международному бюро (МБ) хотелось бы напомнить всем возможным участникам о следующих рекомендациях и поэтапном процессе для успешной регистрации и оформления визы. Убедительно просим принять к сведению, что данные рекомендации касаются только указанной выше электронной регистрации и процедуры подачи заявления на визы, они не затрагивают соответствующие требования по официальной аккредитации, изложенные в статье 3 Внутреннего регламента Конгрессов.

Шаг 1 – Регистрация участников

Всем предполагаемым участникам, желающим принять участие в Третьем чрезвычайном конгрессе, предлагается зарегистрироваться в онлайн-режиме на сайте www.upu.int/en/delegateregistration. Если у них возникнут какие-либо трудности в процессе регистрации, регистрирующиеся лица могут обратиться к Руководству пользователя Системы регистрации делегатов (DRS), которое можно найти в верхней строке меню после входа в систему.

После регистрации предполагаемые участники получают электронное письмо с сообщением о том, что их регистрация получена и ожидает подтверждения.

Шаг 2 – Подтверждение регистрации участника аккредитуемым лицом (этот шаг необходим для подтверждения представленных заявок на регистрацию и совершается до того, как могут быть поданы заявления на визы)

После входа в систему аккредитуемые лица смогут ознакомиться с находящимися на рассмотрении заявками на регистрацию своих делегатов. Если страна намерена обновить личные данные или адрес электронной почты аккредитуемого лица, то его уполномоченный государственный орган должен связаться с МБ через электронный адрес DRS.support@upu.int.

Аккредитуемое лицо должно проверить, действительно ли запрашивающее регистрацию лицо является членом делегации. Если нет, аккредитуемое лицо должно отклонить запрос на регистрацию. После того, как аккредитуемое лицо подтвердит заявку на регистрацию, соответствующий делегат получит электронное письмо с подтверждением своей регистрации. Если аккредитуемое лицо отклоняет запрос, соответствующее лицо получит электронное письмо с указанием причин отказа.

Просим обратить внимание на то, что аккредитуемые лица, также участвующие в заседании, должны зарегистрироваться и аккредитовать себя.

Шаг 3 – Заявки на предоставлении виз и их выдача

Швейцария является частью Шенгенской визовой зоны и применяет соответствующие положения о выдаче виз. Шенгенские визы действительны для въезда на территорию всех стран Шенгенского сообщества. Это касается и шенгенских виз, выданных другими шенгенскими странами, которые позволят въехать в Швейцарию.

Визы должны быть получены всеми заинтересованными делегатами стран-членов ВПС до отъезда из своих стран. Дипломатическое представительство основной страны назначения будет нести исключительную ответственность за выдачу шенгенских виз. Шенгенские визы имеют право выдавать только представительства за границей, имеющие сотрудников консульской службы. В соответствии с информацией постоянного представительства Швейцарии в Организации Объединенных Наций и Швейцарской Конфедерации получение шенгенской визы обычно занимает как минимум 21 день, однако этот срок может быть разным. Для получения точной информации желательно обратиться в дипломатическое представительство Швейцарии по месту жительства заявителя.

Более подробная информация доступна на английском и французском языках на веб-сайте Федерального департамента иностранных дел Швейцарии по следующему адресу: www.eda.admin.ch/eda/en/home/entry-switzerland-residence/visa-requirements-application-form.html.

Если для получения визы необходимо официальное подтверждение участия в Третьем чрезвычайном конгрессе, то Международное бюро его предоставит. Для получения такого подтверждения просим заполнить надлежащие поля относительно визы в заявке системы DRS. После подтверждения регистрации соответствующим аккредитуемым лицом письмо визовой поддержки автоматически генерируется и направляется делегату по э-почте.

Шаг 4 – Преодоление сомнений и трудностей, возникающих в ходе вышеуказанных процессов

В случае возникновения сомнений или трудностей в ходе описанных выше процессов странам-членам и наблюдателям ВПС предлагается направить электронное письмо по одному из указанных ниже адресов:

- в отношении технических вопросов, связанных с DRS: ptc.support@upu.int
- по другим вопросам: DRS.support@upu.int

С уважением,

Бишар А. Хуссейн
Генеральный директор